

Olympiastadion Berlin Berlin Olympic Stadium

Sanierung und Modernisierung 2000 - 2004

Renovation and Modernization 2000 - 2004

Volkwin Marg (Hg.)

Architekten von Gerkan, Marg und Partner

Inhalt

Das Neue aus dem Alten schaffen! Otto Schily	6
Stadionbau: Regie und Selbsterfahrung der Massen Volkwin Marg	9
Von der Pferderennbahn zum neuen Olympiastadion Michèle Rüegg	15
Architektur der Massenchoreografie Dirk Meyhöfer im Gespräch mit Volkwin Marg	22
Ein Innenraum unter freiem Himmel Nikolaus Kuhnert und Anh-Linh Ngo im Gespräch mit Hubert Nienhoff und Hans-Wolf Zopf	27
Der Entwurf Sanierung und Modernisierung Zuschauerbereiche Sportflächen und Sportlerbereiche Medienwelt Tribünendach Licht- und Beschallung Sicherheit und Organisation Sonderräume, Technische Ausrüstung Außenanlagen und Kunstkonzeption	33
Entwurfspläne	47
Der Bau Baustellenbildreportage 2000-2004	69
Anhang Fotografen, Modellbau, Abbildungsverzeichnis Kalender, Architektenteam, Planungsteam, Baufirmen	115

Content

The New Created out of the Old! Otto Schily	6
Stadium Building: Orchestration and Experience of the Masses Volkwin Marg	9
From the Racetrack to the New Olympic Stadium Michèle Rüegg	15
Architecture: Choreography of the Masses Dirk Meyhöfer in a discussion with Volkwin Marg	22
An Interior Space under the open Sky Nikolaus Kuhnert and Anh-Linh Ngo in an interview with Hubert Nienhoff and Hans-Wolf Zopf	27
The Design Renovation and Modernization Spectator Zone Athletes' Zone and Playing Fields Media Zone Roof Lighting and Accoustics Security and Organization Special Rooms and Technical Equipment Landscape Design and Art Conception	33
Design Plans	47
The Building Picture documentary 2000-2004	69
Index photographers, model building, List of illustrations Calendar, Architects, team of planners, construction firms	115